



Học khu Thống nhất San Francisco (SFUSD) nỗ lực trở thành nơi trú ẩn an toàn cho tất cả học sinh bất kể tình trạng công dân, quốc tịch. Là một học khu bảo vệ, mọi học sinh đều có quyền đi học bất kể tình trạng nhập cư của trẻ hoặc của các thành viên trong gia đình trẻ. Những Câu hỏi thường gặp (FAQ) này nhằm mục đích hỗ trợ học sinh và gia đình tại SFUSD.

Điều gì xảy ra nếu một viên chức di trú đến khuôn viên trường trong ngày học?

- Các viên chức nhập cư sẽ được chuyển hướng đến Văn phòng pháp lý SFUSD tại 555 Franklin St. để xin phê duyệt cho phép vào khuôn viên trường học vì bất kỳ mục đích nào.
- Nếu viên chức không rời đi, họ sẽ được hộ tống đến văn phòng phía trước và một quản trị viên sẽ được thông báo. Viên chức sẽ **KHÔNG** được cung cấp thông tin về học sinh hoặc gia đình hoặc được phép vào khuôn viên trường ngoại trừ văn phòng phía trước.
- Quản trị viên của trường sẽ được làm rõ về mục đích chuyến thăm của viên chức và liên hệ với Văn phòng pháp lý SFUSD.
- Học khu sẽ không cấp quyền truy cập vào học sinh hoặc thông tin của học sinh trừ khi được yêu cầu theo lệnh hợp lệ hoặc lệnh của tòa án do thẩm phán liên bang hoặc tiểu bang ký, hoặc nếu viên chức tuyên bố rằng các trường hợp cấp bách đòi hỏi phải hành động ngay lập tức. (BP 5145.10)

Sẽ thế nào nếu một viên chức nhập cư xuất hiện tại một sự kiện của trường trước 8 giờ sáng hoặc sau 5 giờ chiều?

Người quản lý cơ sở sẽ được liên hệ. Nếu một viên chức nhập cư không có mặt tại cơ sở, nhân viên sẽ liên hệ với Đường dây nóng 24 giờ của Mạng lưới phản ứng nhanh SF theo số (415) 200-1548 (SF Rapid Response Network 24-Hour Hotline). Mạng lưới có thể cử người phản hồi hoặc luật sư đến cơ sở. Nhân viên tại cơ sở hoặc nhân viên sau giờ học sẽ thông báo cho người chăm sóc học sinh.

Sẽ thế nào nếu tôi nghe tin đồn rằng các viên chức nhập cư đang ở trong khu phố của trường chúng ta?

Nếu bạn hoặc người quen của bạn nhìn thấy một cá nhân trong khu phố của trường bạn được cho là một viên chức nhập cư, hãy liên hệ với Đường dây nóng 24 giờ của Mạng lưới phản ứng nhanh SF theo số (415) 200-1548.

Nếu tôi lo lắng về việc các viên chức di trú đưa con tôi ra khỏi trường, tôi có thể giữ con tôi ở nhà không?

Nhân viên, giáo viên và quản lý của SFUSD được đào tạo về những việc cần làm nếu một viên chức đến trường. Nếu có vấn đề về an toàn hoặc khả năng gây gián đoạn, nhân viên sẽ giữ học sinh trong lớp cho đến khi khu vực được giải tỏa và an toàn cho học sinh.

Tất cả thanh thiếu niên và trẻ em ở San Francisco đều có quyền hiến định được hưởng nền giáo dục công lập. Chúng tôi sẽ làm mọi thứ trong khả năng của mình để đảm bảo quyền của con bạn được bảo vệ. Điều quan trọng là trẻ em phải duy trì thói quen của mình trong những thời điểm khó khăn và nếu bạn lo lắng về sức khỏe của con mình, vui lòng liên hệ với hiệu trưởng hoặc giáo viên tại trường của bạn.

Nếu tôi không thể đón con mình từ trường về do vấn đề nhập cư của tôi thì sao?

Trường học của con bạn sẽ liên hệ với tất cả các số điện thoại trên thẻ khẩn cấp của học sinh để xác định người thân hoặc người chăm sóc được ủy quyền chăm sóc học sinh khi cha mẹ vắng mặt. Vì vậy, vui lòng đảm bảo rằng thẻ khẩn cấp của học sinh được cập nhật và bao gồm càng nhiều người lớn đáng tin cậy càng tốt. Ngoài ra, trường có thể giao học sinh cho người lớn giám hộ, người này sẽ xuất trình [Tuyên thệ ủy quyền của người chăm sóc](#) thay mặt cho học sinh. Nếu không có ai có thể đón con bạn, Dịch vụ bảo vệ trẻ em sẽ được liên hệ.

Tôi có thể làm gì để chuẩn bị cho gia đình mình trong trường hợp khẩn cấp hoặc ly thân?

Sau đây là các nguồn lực sẽ giúp bạn và gia đình chuẩn bị:

- [Bộ công cụ chuẩn bị cho gia đình](#) của ILRC: Giải thích chi tiết về kế hoạch tạm giam/trục xuất (tiếng Trung, tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha)
- [Kế hoạch khẩn cấp cho gia đình](#) của SFILEN: Sổ tay có thể in với thông tin và biểu mẫu có thể điền để gia đình điền thông tin cá nhân quan trọng trong trường hợp khẩn cấp hoặc ly thân (tiếng Ả Rập, tiếng Trung, tiếng Anh, tiếng Philippines, tiếng Tây Ban Nha)

Sau đây là một số điều quan trọng cần nhớ:

- Nếu bạn hoặc bất kỳ ai bạn biết bị ICE giam giữ tại San Francisco, hãy gọi đến Đường dây nóng phản ứng nhanh 24 giờ: (415) 200-1548.
- Có kế hoạch chăm sóc con cái của bạn nếu bạn bị giam giữ. Lên kế hoạch với một thành viên gia đình trưởng thành hoặc bạn bè được phép hợp pháp ở Hoa Kỳ mà bạn có thể liên lạc trong trường hợp khẩn cấp để chăm sóc con bạn. Ngay khi có thể, hãy yêu cầu nhân viên ICE cho phép bạn gọi điện cho người đó để chăm sóc con bạn.
- Mang theo số điện thoại của luật sư di trú. Không có quyền được luật sư miễn phí trừ khi bạn bị buộc tội. Có những tổ chức có thể giúp bạn tìm luật sư di trú giá rẻ hoặc miễn phí.
Tránh gian lận! Hãy thực hiện các bước để đảm bảo người bạn đang làm việc cùng được phép hành nghề luật sư.
 - [Trang web hỗ trợ người nhập cư của thành phố San Francisco](#)
 - [Hiệp hội luật sư San Francisco](#): (415) 989-1616
 - [Mạng lưới phản ứng nhanh SF](#): (415) 200-1548

Tìm Người Bị Cơ Quan Di Trú Quản Lý Liên Hệ SF Rapid Response Network: (415) 200-1548	
Văn phòng thực địa của Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan San Francisco (ICE) 630 Sansome Street, Rm 590 San Francisco, CA 94111 Điện thoại: 415-844-5512	Để biết thời điểm một người bị giam giữ vì lý do di trú sẽ có phiên điều trần tiếp theo (nếu có), hãy gọi số 1-800-898-7180.
Để biết thêm thông tin về các văn phòng ICE địa phương khác, hãy tìm kiếm http://www.ice.gov/about/dro/contact.htm hoặc liên hệ với trụ sở chính theo số 202-305-2734 để biết số điện thoại của văn phòng địa phương.	